

NUMÉRO THÉMATIQUE: CADRE EUROPÉEN DES CERTIFICATIONS

04 **La proposition d'un cadre européen des certifications: possibilités et limites de sa transposition dans la réalité**
Burkart Sellin

22 **La libre circulation: d'un droit à une possibilité. Reconnaissance des qualifications par la législation ou l'information**
Mette Beyer Paulsen

Résumé de l'évolution des initiatives politiques en matière de promotion de la libre circulation sur le marché de la formation et du travail dans l'Union européenne (UE).

38 **Développement et interprétation des descripteurs du cadre européen des certifications**

Jörg Markowitsch, Karin Luomi-Messerer
Pour comprendre le cadre européen des certifications (CEC), il importe de le considérer au moins sous trois dimensions: une hiérarchie des systèmes d'éducation, une hiérarchie des tâches et fonctions professionnelles et une hiérarchie des modes d'acquisition d'aptitudes et de compétences. À la place d'une base théorique, les auteurs proposent une approche herméneutique en vue d'une meilleure compréhension du tableau du CEC.

66 **Le cadre écossais de crédits et de certifications: quels enseignements tirer pour le cadre européen de certifications?**

David Raffe, Jim Gallacher, Nuala Toman
Le présent article décrit l'évolution du cadre écossais de crédits et de certifications (*Scottish Credit and Qualifications Framework – SCQF*), l'un des plus anciens cadres nationaux intégrés de certifications. Nous examinons les enseignements à tirer pour le cadre européen de certifications et pour d'autres pays ayant décidé de créer leur propre cadre de certifications.

78 **Harmonisation des descripteurs des résultats de l'apprentissage dans les cadres nationaux et les métacadres de certifications: quels enseignements tirer de l'expérience irlandaise?**

Bryan Maguire, Edwin Mernagh, James Murray
Étude et analyse des problèmes soulevés par l'harmonisation des cadres nationaux de certifications et des nouveaux métacadres européens.

93 **Le système de qualification professionnelle en Espagne et les travailleurs peu qualifiés**
Joan Carles Bernad i Garcia, Fernando Marhuenda Fluixá

Le présent document expose l'accueil réservé en Espagne à la stratégie communautaire d'éducation et de formation tout au long de la vie et le rôle, au sein de cette stratégie, de l'évaluation, reconnaissance et validation des compétences et des savoir-faire professionnels, en évaluant leur impact sur les personnes peu qualifiées.

106 **Les compétences au cœur du cadre européen des certifications**
Sandra Bohlinger

Prenant appui sur le cas des pays germanophones, l'auteur montre les difficultés que soulève l'élaboration d'un concept commun des compétences pour le cadre européen des certifications.

125 **Cadre européen et cadre national des certifications – un défi pour la formation professionnelle en Allemagne**

Georg Hanf, Volker Rein
En s'appuyant sur le projet de cadre européen des certifications, le présent exposé vise à dresser, sous l'angle de la formation professionnelle, un tableau des débats que suscite en Allemagne l'élaboration d'un possible cadre allemand des qualifications, eu égard à la situation initiale, aux objectifs et aux procédures à mettre en œuvre

143

Cadre européen des certifications: défis et implications dans le secteur de l'éducation et de la formation permanentes en Irlande **Lucy Tierney, Marie Clarke**

Le présent article traite du développement du cadre national irlandais de certifications par référence au cadre européen de certifications proposé. Il explore les défis que représente la mise en œuvre de nouvelles certifications, tant sur le plan politique que pratique.

160

Influences du cadre européen de certifications sur un cadre national: le cas de la Slovénie

Dejan Hozjan

Partant de l'exemple de la Slovénie, cet article analyse la méthode de conception du cadre national de certifications, notamment l'influence exercée par le cadre européen de certifications. Les possibilités d'application d'une méthode ouverte de coordination sont présentées, ainsi que les pièges inhérents.

174

Jeter des ponts entre la formation professionnelle et l'enseignement supérieur: quelle est la contribution du CEC à ce processus?

James Calleja

Le présent article traite de la relation entre l'enseignement professionnel et l'enseignement supérieur dans le cadre européen de certifications pour l'apprentissage tout au long de la vie et fait valoir qu'aujourd'hui le marché du travail réclame une plus grande synergie entre ces deux secteurs de l'éducation pour assurer durablement l'employabilité et la cohésion sociale.

187

Concevoir le cadre national des certifications lituanien à l'image du cadre européen des certifications

Rimantas Laužackas, Vidmantas Tūtlys

Dans le présent article, nous analysons la conception du cadre national des certifications lituanien et ses liens avec le cadre européen des certifications. Nous présentons les principaux paramètres méthodologiques et les approches choisies dans la conception du cadre national des certifications et les comparons au cadre européen des certifications.

206

Cadres des certifications et systèmes de crédit: une formule modulaire pour la formation en Europe

Torsten Dunkel, Isabelle Le Mouillour

L'article examine les corrélations mutuelles entre CEC, ECVET et ECTS. Les processus parallèles de Bologne et de Copenhague constituent le cadre dans lequel s'inscrivent les objectifs, les fonctions ainsi que la conception de ces trois instruments. Les auteurs dégagent, analysent et discutent les points communs et les potentiels dans la perspective d'un espace européen de l'enseignement supérieur.

227

Gérer l'éducation et la formation: l'exemple des cadres de certifications

Jens Bjørnåvold, Mike Coles

Le présent article traite de l'impact potentiel du cadre européen des certifications sur les politiques nationales d'éducation et de formation. Il décrit la large et rapide expansion des cadres nationaux de certifications à travers toute l'Europe et examine les explications les plus pertinentes qui peuvent être données à ce phénomène, en termes de principes de gouvernance.

À L I R E

266

Rubrique réalisée par **Bettina Brenner** du service documentation du Cedefop, avec l'appui des membres du Réseau européen de référence et d'expertise (ReferNet).

Comité consultatif de la Revue européenne de formation professionnelle

Pr **Oriol Homs**, Directeur de la Fondation pour les initiatives européennes et la recherche en Méditerranée (CIREM), Espagne

Dr **Angela Ivančič**, Institut slovène pour l'éducation des adultes, Ljubljana, Slovénie

Pr Dr **Andris Kangro**, Doyen de la Faculté d'éducation et de psychologie, Université de Lettonie

Pr Dr **Joseph Kessels**, Consultant et Professeur de Développement des ressources humaines, Université de Twente, Pays-Bas

André Kirchberger, ancien Chef de la division Politiques de formation à la Commission européenne – Consultant international
Éducation/Formation/Emploi

Pr Dr **Rimantas Laužackas**, Vice-Recteur, Université Vytautas Magnus, Kaunas, Lituanie

Dr **Philippe Méhaut**, Directeur de recherche, Centre national de la recherche scientifique, LEST, Aix en Provence, France

Pr Dr **Reinhold Nickolaus**, Institut de pédagogie et de psychologie, Stuttgart, Allemagne

Pr Dr **Antonio Novoa**, Recteur et Professeur de sciences de l'éducation, Université de Lisbonne, Portugal

Pr Dr **Philip O'Connell**, Institut de recherche économique et sociale (ESRI), Dublin, Irlande

Pr Dr **George Psacharopoulos**, Réseau européen d'experts en économie de l'éducation (EENEE), Athènes, Grèce

Pr Dr **Paul Ryan**, Professeur d'économie du travail et formation, King's College, Université de Londres, Royaume-Uni

Dr **Hanne Shapiro**, Institut technologique du Danemark

Pr Dr **Albert Tuijnman**, Économiste, Banque européenne d'investissement, Luxembourg